

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 39 (1931)

**Heft:** 7

**Vereinsnachrichten:** Schweizerischer Samariterbund

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Ordre du jour:**

1. Procès-verbal de la dernière Assemblée des délégués.
2. Rapport d'activité de 1930.
3. Comptes de l'exercice et rapport des vérificateurs.
4. Budget pour 1932.
5. Règlement concernant la remise de la médaille Dunant.
6. Nomination d'un vérificateur de comptes.
7. Désignation du lieu de la prochaine assemblée. (Einsiedeln, Neuchâtel et Rorschach se sont mis sur les rangs.)
8. Orientation concernant l'organisation de personnel auxiliaire en cas de nécessité.
9. Divers.

12 h: Dîner en commun à la Grande Cave.

14 h. 30: Clôture de la session. — Visite de l'Exposition, de la ville et des environs.

**Remarque importante.** Pour la visite de l'Exposition « Hyspa », les billets simple course sont valables pour le retour, à condition toutefois d'avoir été timbrés à l'exposition. La surtaxe pour train express doit être payée pour l'aller et le retour. D'autres faveurs sont accordées pour les billets de société. Prière de s'adresser aux stations de chemin de fer qui donneront tous renseignements utiles.

**Schweizerischer Samariterbund.****Abgeordnetenversammlung vom 8./9. August in Bern.**

Das Zusammenfallen der Abgeordnetenversammlung mit der Hygieneausstellung wird die Unterkunftsfrage erheblich erschweren. Das Organisationskomitee hat zwar für die zu erwartende Zahl Delegierter Betten in Hotels und bei Privaten reserviert. Wir bitten jedoch dringend um rechtzeitige, möglichst demnächstige Anmeldung; für Teilnehmer, die sich erst in den letzten Tagen oder bei Ankunft erstmals anmelden, übernehmen wir betreffend Unterkunft keine Verantwortung.

Bern, 1. Juli 1931.

Für das Organisationskomitee, der Präsident: Dr. Scherz.

Für das Quartierkomitee, der Präsident: G. Rieder.

**Alliance suisse des samaritains.****Assemblée générale des délégués, les 8/9 juin, à Berne.**

L'assemblée générale des délégués coïncidant avec l'Exposition suisse d'hygiène rendra difficile la question du logement. Le Comité d'organisation a réservé, il est vrai, des lits dans les hôtels et chez les particuliers, pour le nombre présumé de délégués. Nous vous prions cependant instamment de vous inscrire à temps. En ce qui concerne le logement pour les participants qui s'inscriraient au dernier moment ou même seulement à l'arrivée, nous ne prendrons aucune responsabilité.

Berne, 1<sup>er</sup> juillet 1931.

Pour le Comité d'organisation, le président: Dr. H. Scherz.

Pour le Comité des logements, le président: G. Rieder.